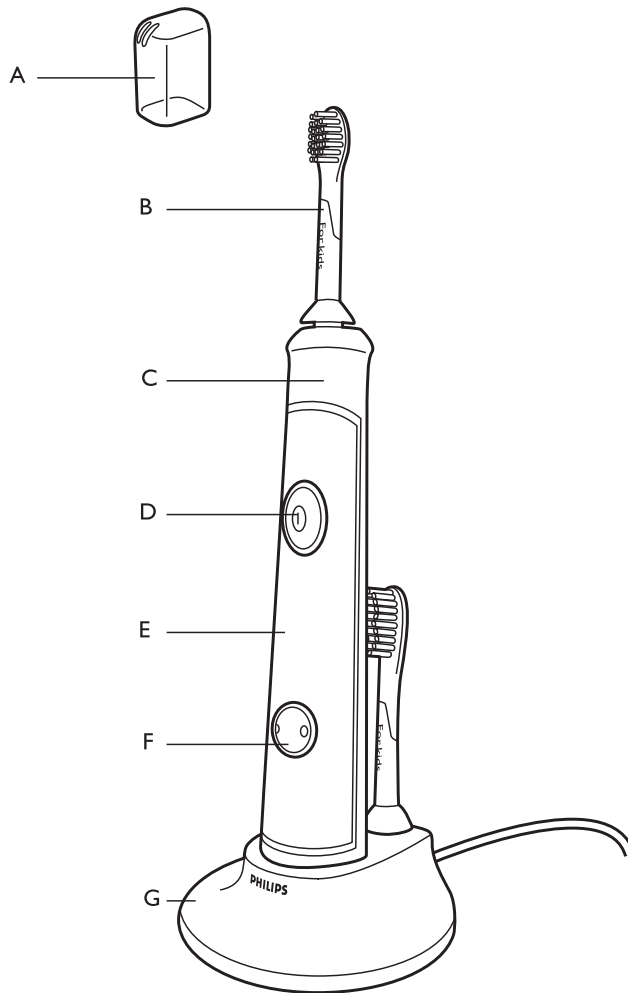
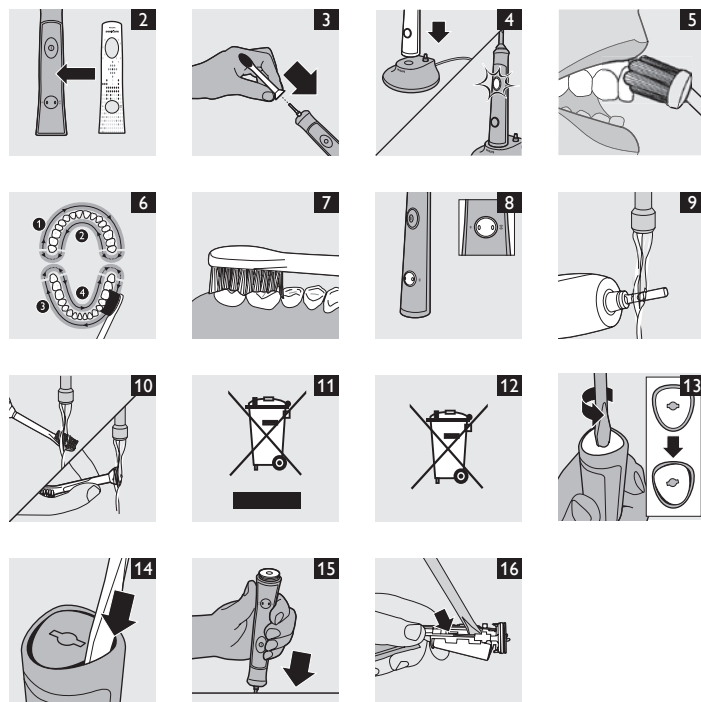


for kids

300 Series  
 Rechargeable sonic toothbrush



Always here to help you  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2012 Koninklijke Philips Electronics NV (KPEENV). All rights reserved.  
 PHILIPS and the Philips shield are registered trademarks of KPEENV.  
 DiamondClean Easy-start, Quadpacer, Sonicare and the Sonicare logo  
 are trademarks of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPEENV.

Protected by U.S. and international patents. Other patents pending.  
 Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.



4235.020.5922.1

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## General description (Fig. 1)

- A Hygienic travel cap
- B Brush head
- C Handle with soft grip
- D Power on/off button with battery charge indicator
- E Interchangeable panel
- F Brushing mode button with mode lights
- G Charger with brush head holder

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.
- **This appliance is not a toy. Check brush heads regularly for cracks. Cracked brush heads may present a choke hazard.**

### Warning

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger. Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle and/or charger), stop using it.
- This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and service').
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Caution

- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Sonicare.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.

- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head and the handle with soap and water after each use. Otherwise the plastic may crack.
- Do not clean brush heads, handle, charger, charger cover or interchangeable panels in the dishwasher or a microwave.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

## Preparing for use

### Applying the interchangeable panel

The Sonicare For Kids comes with 3 different interchangeable panels.

- 1 Remove the adhesive backing from the panel.
- 2 Apply the panel to the white section on the front of the handle (Fig. 2).

*Note: Make sure you line up the cut-out areas on the panel with the buttons on the front of the handle.*

### Reapplying a panel that has been removed

- 1 Rinse the panel in warm water; you may also use a mild detergent to clean it.
- 2 Let the panel air dry.
- 3 Reapply the panel to the white section on the front of the handle.

### Attaching the brush head

- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle. (Fig. 3)
- 2 Firmly press the brush head onto the metal shaft until it stops.

*Note: There is a small gap between the brush head and the handle.*

### Charging the Sonicare

- 1 Put the mains plug of the charger in the wall socket.
- 2 Place the handle on the charger (Fig. 4).
  - ▶ The battery charge indicator in the power on/off button flashes to indicate that the toothbrush is charging.
  - ▶ When the Sonicare is fully charged, the battery charge indicator stops flashing and remains on.

*Note: If the battery charge of the Sonicare is low, you hear 3 beeps and the battery charge indicator flashes rapidly for 30 seconds after the brushing cycle.*

*Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep the Sonicare on the charger when not in use. When the battery is fully charged, the charger uses a minimal amount of energy. It takes at least 24 hours to fully charge the battery.*

*Tip: For extra convenience during travel, you can remove the travel charger and use it without the charger cover.*

## Using the Sonicare For Kids

### Brushing instructions

For children under age 8, it is recommended that a parent or adult caregiver perform toothbrushing.

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline (Fig. 5).
- 3 Press the power on/off button to switch on the Sonicare.
- 4 Apply light pressure to maximise Sonicare's effectiveness and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you.

- 5 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.

*Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide the mouth into 4 sections using the KidPacer feature (see chapter 'Features').*

- 6 Begin brushing in section 1 (outside top teeth) until a tune indicates it is time to move to section 2 (inside top teeth). At the next tune, move to section 3 (outside bottom teeth). The next tune indicates it is time to move to section 4 (inside bottom teeth). The toothbrush automatically switches off at end of the brushing cycle (Fig. 6).

- 7 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You may also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer (Fig. 7).

The Sonicare For Kids is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

## Brushing modes

The toothbrush automatically starts in the default high mode.

- 1 Press the brushing mode button to toggle between modes. (Fig. 8)

- ▶ The green mode light indicates the selected mode.
- High mode: Full-strength mode designed for older/independent brushers.
- Low mode: Reduced power mode used for training and introducing younger children to the sonic experience.

## Features

### KidTimer

- The KidTimer plays a congratulatory tune at the end of the pre-determined brushing time. Additionally, the KidTimer automatically switches off the Sonicare when the brushing cycle is complete.
- When in high mode, the KidTimer is set at 2 minutes.
- When in low mode, the KidTimer is set at 1 minute and slowly increases to 2 minutes over time. This slow increase in brushing time helps young children reach the dentist recommended 2 minutes of brushing.

*Note: Instruct your child to brush until they hear the congratulatory tune and the toothbrush switches off.*

### KidPacer

The KidPacer uses a short tune to alert the brusher to move to the next brushing quadrant of the mouth. This ensures that the teeth get a thorough, overall clean, see section 'Brushing instructions' in chapter 'Using the Sonicare For Kids'.

### Easy-start

- The Sonicare For Kids comes with the Easy-start feature activated.
- The Easy-start feature gently increases the power over the first 14 brushings.

*Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly advance through the Easy-start ramp-up cycle.*

### Deactivating or activating the Easy-start feature

- 1 Attach the brush head to the handle.

- 2 Place the handle in the plugged-in charger.

- To deactivate Easy-start:

Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

- To activate Easy-start:

Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

*Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.*

## Cleaning

Do not clean brush heads, handle, charger, charger cover or interchangeable panels in the dishwasher or a microwave.

### Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water (Fig. 9).

Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Use a damp cloth to wipe the entire surface of the handle.

### Brush head

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 10).

- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection at least once a week with warm water (Fig. 10).

### Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.

- 2 Use a damp cloth to wipe the surface of the charger.

### Storage

- If you are not going to use the Sonicare for an extended period of time, unplug the charger; clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.
- You can store a brush head on the brushing head holder at the back of the charger.

### Replacement

#### Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Use only Sonicare For Kids replacement brush heads.

### Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 11).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 12).

### Removing the rechargeable battery

Please note that this process is not reversible.

To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver:

Observe basic safety precautions when you follow the procedure below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, switch on the Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer switch on the Sonicare.
- 2 Insert a screwdriver into the slot located in the bottom of the handle and turn anticlockwise until you see a gap between the bottom cap and the handle. (Fig. 13)
- 3 Insert the screwdriver into the gap and pry the bottom cap out of the handle (Fig. 14).
- 4 Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 15).
- 5 Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier (Fig. 16).

### Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer:

#### Guarantee restrictions

The terms of the international guarantee do not cover the following:

- Brush heads
- Interchangeable panels
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair
- Normal wear and tear; including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading

## Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení výrobku a vítáme vás ve světě výrobků Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na webu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Všeobecný popis (Obr. 1)

- A Hygienická cestovní krytka
- B Hlava kartáčku
- C Měkká rukojeť
- D Vypínač s kontrolkou nabíjení baterie
- E Výměnný panel
- F Tlačítko režimu čištění s kontrolkami režimů
- G Nabíječka s držákem na hlavu kartáčku

## Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

### Nebezpečí

- Chraňte nabíječku před kontaktem s vodou. Nepokládejte ani neskladujte ji v blízkosti vody, například u vany s napuštěnou vodou, umyvadla, dřezu apod. Neponořujte nabíječku do vody ani jiné kapaliny. Po čištění se ujistěte, že je nabíječka úplně suchá. Teprve poté ji zapojte do sítě.
- **Tento přístroj není hračka. Pravidelně kontrolujte, zda na hlavě kartáčku nejsou praskliny. V případě prasklé hlavy kartáčku může hrozit nebezpečí udušení.**

### Upozornění

- Napájecí kabel nelze vyměnit. Je-li napájecí kabel poškozen, nabíječku zlikvidujte. Vždy nechte nabíječku vyměnit za originální typ, aby bylo používání přístroje bezpečné.
- Pokud dojde k jakémukoli poškození přístroje (hlavy kartáčku, rukojeti kartáčku nebo nabíječky), přestaňte jej používat.
- Tento přístroj neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Pokud dojde k jeho poškození, obraťte se na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi (viz kapitola „Záruka a servis“).
- Nepoužívejte nabíječku venku ani blízko horkých povrchů.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

### Upozornění

- Pokud jste v posledních 2 měsících podstoupili operaci zubu či dásní, poraďte se před použitím zubního kartáčku se svým zubním lékařem.
- Pokud po použití kartáčku dochází k výraznému krvácení nebo pokud krvácení neustává po 1 týdnu používání, obraťte se na svého zubního lékaře.
- Máte-li zdravotní pochybnosti, obraťte se před použitím přístroje Sonicare na svého lékaře.
- Zubní kartáček Sonicare splňuje bezpečnostní standardy pro elektromagnetická zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, před použitím se poraďte s lékařem nebo s výrobcem implantovaného zařízení.

- Tento přístroj je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyka. Nepoužívejte jej k žádným jiným účelům. Pokud je vám používání nepříjemné nebo máte pocity bolesti, ihned přístroj přestaňte používat a obraťte se na svého lékaře.
- Nepoužívejte jiné hlavy kartáčku než ty, které jsou doporučeny výrobcem.
- Pokud používáte zubní pastu s peroxidem, jedlou sodou nebo jinými bikarbonáty (běžně se vyskytují v bělicích zubních pastách), po každém použití důkladně očistěte hlavu kartáčku a rukojeť mýdlem a vodou. Jinak by mohl plast prasknout.
- Hlavy kartáčku, rukojeť, nabíječku, kryt nabíječky ani výměnné panely nečistěte v myčce nádobí ani mikrovlnné troubě.

### Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

### Příprava k použití

#### Nasazení výměnného panelu

Kartáček Sonicare For Kids je dodáván se 3 různými výměnnými panely.

- 1 Sejměte z panelu lepicí folii.
- 2 Nasaďte panel na bílou část na přední straně rukojeti (Obr. 2).

*Poznámka: Dbajte na to, aby otvory v panelu přesně dosedly na tlačítka na přední části rukojeti.*

#### Nasazení panelu, který byl odstraněn

- 1 Opláchněte panel teplou vodou. K očištění můžete použít také jemný čisticí přípravek.
- 2 Nechte panel oschnout.
- 3 Nasaďte panel znovu na bílou část na přední straně rukojeti.

#### Nasazení hlavy kartáčku

- 1 Nasaďte hlavu kartáčku tak, aby štětiny byly natočené stejným směrem jako přední strana rukojeti. (Obr. 3)
- 2 Hlavu kartáčku pevně zasuňte na kovovou hřídel, dokud se nezarazí.

*Poznámka: Mezi hlavou kartáčku a rukojetí je malá mezera.*

#### Nabíjení přístroje Sonicare

- 1 Zapojte zástrčku nabíječky do síťové zásuvky.
- 2 Postavte rukojeť na nabíječku (Obr. 4).
  - ▶ Kontrolka nabíjení baterie ve vypínači bliká. To znamená, že se kartáček nabíjí.
  - ▶ Když je kartáček Sonicare plně nabitý, kontrolka nabíjení baterie přestane blikat a svítí trvale.

*Poznámka: Když je baterie kartáčku Sonicare téměř vybitá, ozvou se po cyklu čištění 3 pípnutí a kontrolka nabíjení baterie bude po dobu 30 sekund rychle blikat.*

*Poznámka: Aby byla baterie vždy plně nabitá, můžete nepoužívaný kartáček Sonicare ponechat v nabíječce. Když je baterie plně nabitá, spotřebovává nabíječka jen minimum energie. Úplně nabití baterie trvá minimálně 24 hodin.*

*Tip: Většího pohodlí na cestách můžete dosáhnout, když odejmete cestovní nabíječku a budete ji používat bez krytu nabíječky.*

### Používání kartáčku Sonicare For Kids

#### Pokyny pro čištění zubů

U dětí do 8 let doporučujeme, aby čištění zubů prováděl rodič nebo jiná dospělá osoba.

- 1 Navlhčete štětiny a naneste na ně malé množství zubní pasty.
- 2 Přiložte štětiny k zubům pod mírným úhlem směrem k dásním (Obr. 5).
- 3 Stisknutím vypínače zapněte kartáček Sonicare.

- 4 Abyste dosáhli maximální účinnosti kartáčku Sonicare, mírně na něj tlačte a nechte jej, aby zuby čistil za vás.
- 5 Jemně pohybuje hlavou kartáčku po zubech krátkými pohyby sem a tam, aby se delší štětiny dostaly mezi zuby. Tímto pohybem pokračujte po celý cyklus čištění.

*Poznámka: Abyste rovnoměrně vyčistili všechny zuby, rozdělte ústa na 4 části pomocí funkce KidPacer (viz kapitola Funkce).*

- 6 Začnete s čištěním v části 1 (horní zuby z vnějšku), dokud zvukové znamení neoznámí, že je čas přejít na část 2 (horní zuby zevnitř). Při dalším zvukovém znamení přejděte na část 3 (spodní zuby z vnějšku). Další zvukové znamení oznámí, že je čas přejít na část 4 (spodní zuby zevnitř). Na konci cyklu čištění se kartáček automaticky vypne (Obr. 6).
- 7 Po dokončení cyklu čištění můžete strávit další čas čištěním žvýkacích ploch zubů a míst, kde se vyskytují skvrny. Můžete také čistit jazyk, a to se zapnutým nebo vypnutým kartáčkem podle toho, co vám více vyhovuje (Obr. 7).

Kartáček Sonicare For Kids můžete bezpečně používat k čištění:

- rovnátek (při použití k čištění rovnátek se hlavy kartáčků rychleji opotřebovávají)
- opravných dentálních materiálů (výplní, korunek, fazet)

### Režimy čištění

Kartáček se automaticky spustí ve výchozím vysokém režimu.

- 1 Mezi režimy můžete přepínat stisknutím tlačítka režimů. (Obr. 8)
- ▶ Zelená kontrolka režimu ukazuje, který režim je zvolený.
  - Vysoký režim: Režim s maximálním výkonem určený pro starší děti, které si zuby čistí samy.
  - Nízký režim: Režim se sníženým výkonem vhodný k učení dětí, jak sonický kartáček používat.

### Funkce

#### KidTimer

- Funkce KidTimer přehraje na konci předem definované doby čištění pochvalnou melodii. Kromě toho funkce KidTimer kartáček Sonicare po skončení cyklu čištění automaticky vypne.
- Ve vysokém režimu je funkce KidTimer nastavená na 2 minuty.
- V nízkém režimu je funkce KidTimer nastavená na 1 minutu a pomalu se časem prodlužuje na 2 minuty. Toto pomalé prodlužování doby čištění pomáhá malým dětem lépe dosáhnout 2 minut čištění doporučených zubními lékaři.

*Poznámka: Naučte děti, aby si zuby čistily, dokud nezazní pochvalná melodie a kartáček se nevypne.*

#### KidPacer

Funkce KidPacer používá krátkou melodii k upozornění, aby se při čištění přešlo na další kvadrant úst. To zajistí důkladné a celkové vyčištění zubů – viz část Pokyny pro čištění zubů v kapitole Používání kartáčku Sonicare For Kids.

### Snadný začátek

- Kartáček Sonicare For Kids je dodáván s aktivovanou funkcí pro snadný začátek.
- Funkce pro snadný začátek během prvních 14 čištění mírně zvyšuje výkon.

*Poznámka: Abyste cyklem postupného zvyšování výkonu řádně postupovali, musí každé z prvních 14 čištění trvat alespoň 1 minutu.*

### Deaktivace nebo aktivace funkce pro snadný začátek

- 1 Nasadte hlavu kartáčku na rukojeť.
- 2 Umístěte rukojeť na zapojenou nabíječku.
  - Deaktivace funkce pro snadný začátek: Stiskněte a podržte vypínač na 2 sekundy. Ozve se 1 pípnutí na znamení, že funkce pro snadný začátek byla deaktivována.
  - Aktivace funkce pro snadný začátek: Stiskněte a podržte vypínač na 2 sekundy. Ozvou se 2 pípnutí na znamení, že funkce pro snadný začátek byla aktivována.

*Poznámka: Používání funkce pro snadný začátek po počátečním období postupného zvyšování výkonu se nedoporučuje a snižuje účinnost kartáčku Sonicare při odstraňování zubního plaku.*

### Čištění

Hlavy kartáčku, rukojeť, nabíječku, kryt nabíječky ani výměnné panely nečistíte v myčce nádobí ani mikrovlnné troubě.

### Rukojeť kartáčku

- 1 Sundejte hlavu kartáčku a kovovou hřídel opláchněte teplou vodou (Obr. 9).

Netlačte na gumové těsnění na kovové hřídeli ostrými předměty. Mohli byste ho poškodit.

- 2 Celý povrch rukojeti otřete vlhkým hadříkem.

### Hlava kartáčku

- 1 Hlavu kartáčku a štětiny opláchněte po každém použití (Obr. 10).
- 2 Alespoň jednou za týden vyjměte hlavu kartáčku z rukojeti a opláchněte konektor hlavy kartáčku teplou vodou (Obr. 10).

### Nabíječka

- 1 Před čištěním nabíječku odpojte ze sítě.
- 2 Povrch nabíječky otřete vlhkým hadříkem.

### Skladování

- Pokud kartáček Sonicare nebudete delší dobu používat, odpojte nabíječku ze sítě, očistěte ji a uložte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečních paprsků.
- Hlavu kartáčku můžete skladovat v držáku na hlavu kartáčku na zadní straně nabíječky.

### Výměna

#### Hlava kartáčku

- Hlavy kartáčku Sonicare vyměňujte každé 3 měsíce. Tak dosáhnete optimálních výsledků.
- Používejte pouze náhradní hlavy kartáčku Sonicare For Kids.

### Životní prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 11).
- Vestavěná baterie obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před vyhozením přístroje nebo odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy vyjměte baterii. Baterie odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro baterie. Nedaří-li se vám baterii vyjmout, můžete přístroj zanechat do servisního centra společnosti Philips. Zaměstnanci centra baterii vyjmou a zajistí její bezpečnou likvidaci (Obr. 12).

### Vyjmutí baterie

Upozorňujeme vás, že tento postup je nevratný.

K vyjmutí dobíjecí baterie potřebujete plochý (standardní) šroubovák. Při provádění níže popsaného postupu dodržujte základní bezpečnostní opatření. Chraňte si oči, ruce, prsty a povrch, na kterém pracujete.

- 1 Aby se dobíjecí baterie zcela vybila, sejměte rukojeť z nabíječky, zapněte kartáček Sonicare a nechte jej v provozu, dokud se nezastaví. Opakujte tento krok tak dlouho, až zubní kartáček Sonicare nelze zapnout.
- 2 Zasuňte šroubovák do drážky na spodní straně rukojeti a otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud mezi spodním víčkem a rukojetí nevidíte mezeru. (Obr. 13)
- 3 Do mezery zasuňte šroubovák a páčením uvolněte spodní víčko z rukojeti (Obr. 14).
- 4 Držte rukojeť dnem vzhůru a stisknutím hřídele uvolněte vnitřní součásti rukojeti (Obr. 15).
- 5 Zasuňte šroubovák pod destičku s plošnými spoji vedle konektorů baterie a otočením konektory přerušte. Vyjměte destičku s plošnými spoji a páčením uvolněte baterii z plastového držáku (Obr. 16).

### Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webové stránky společnosti Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, obraťte se na místního dodavatele výrobků Philips.

### Omezení záruky

Podmínky mezinárodní záruky se nevztahují na následující:

- Náhradní kartáčky
- výměnné panely

- Poškození způsobené nesprávným použitím, úmyslné poškození, zanedbání, změny nebo neoprávněné opravy
- Obvyklé opotřebení, například naštipnutí, poškrábání, odření, odbarvení nebo vyblednutí

## POLSKI

### Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Opis ogólny (rys. 1)

- A Higieniczna nasadka na podróz
- B Główka szczoteczki
- C Uchwyt z miękkiej gumy
- D Wyłącznik zasilania ze wskaźnikiem ładowania akumulatora
- E Panel wymienny
- F Przycisk trybu szczotkowania ze wskaźnikami trybu
- G Ładowarka z uchwytem na główkę szczoteczki

### Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

#### Niebezpieczeństwo

- Trzymaj ładowarkę z dala od wody. Nie kładź jej ani nie przechowuj w pobliżu wanny, umywalki, zlewu lub innego pojemnika z wodą. Nie zanurzaj ładowarki w wodzie ani w innym płynie. Po zakończeniu czyszczenia sprawdź, czy ładowarka jest całkowicie sucha, zanim podłączysz ją do sieci elektrycznej.
- **To urządzenie nie jest zabawką. Regularnie sprawdzaj, czy główki szczoteczki nie są pęknięte. Popękane główki mogą stać się przyczyną zadławienia.**

#### Ostrzeżenie

- Przewodu sieciowego nie można wymieniać. W przypadku jego uszkodzenia nie można dalej korzystać z ładowarki. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, zawsze wymieniaj ładowarkę na egzemplarz tego samego typu.
- Jeżeli urządzenie jest w jakikolwiek sposób uszkodzone (główka szczoteczki, uchwyt szczoteczki i/ lub ładowarka), nie używaj go.
- Urządzenie nie zawiera żadnych części, które może naprawiać użytkownik. W przypadku uszkodzenia urządzenia skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju (patrz rozdział „Gwarancja i serwis”).
- Nie używaj ładowarki na dworze ani w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

#### Uwaga

- W przypadku przejścia operacji szczęki lub dziąseł w ciągu ostatnich 2 miesięcy, przed użyciem szczoteczki po raz pierwszy skonsultuj się ze stomatologiem.
- Skonsultuj się ze stomatologiem, jeśli po skorzystaniu ze szczoteczki wystąpi silne krwawienie lub jeśli krwawienie nie ustąpi po tygodniu użytkowania.

- Jeśli masz obawy dotyczące zdrowia, przed skorzystaniem ze szczoteczki Sonicare skonsultuj się z lekarzem.
- Szczoteczka Sonicare spełnia wymagania norm bezpieczeństwa dotyczących urządzeń elektromagnetycznych. Jeśli masz wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie, przed użyciem skontaktuj się z lekarzem lub producentem urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia zębów, dziąseł i języka. Nie używaj go do innych celów. W przypadku wystąpienia dyskomfortu lub bólu przerwij korzystanie z urządzenia i skonsultuj się z lekarzem.
- Nie używaj innych główek niż zalecane przez producenta.
- Jeśli pasta do zębów zawiera nadtlenki, sodę oczyszczoną lub inne wodorowęglany (często występujące w pastach wybielających), po każdym użyciu dokładnie wyczyść główkę szczoteczki i uchwyt wodą z mydłem. W przeciwnym wypadku plastik może popękać.
- Główki szczoteczki, uchwyty, ładowarki, obudowy ładowarki i paneli wymiennych nie należy czyścić w zmywarce ani kuchence mikrofalowej.

#### Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pol elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

#### Przygotowanie do użycia

##### Mocowanie panelu wymiennego

Szczoteczka Sonicare For Kids jest wyposażona w 3 różne panele wymienne.

- 1 Usunąć taśmę zabezpieczającą z panelu.
- 2 Zamocuj panel na białej części z przodu uchwyty (rys. 2).

*Uwaga: Otwory na panelu powinny być dopasowane do przycisków z przodu uchwyty.*

##### Ponowne mocowanie panelu po jego zdjęciu

- 1 Wyplucz panel w ciepłej wodzie; możesz również użyć łagodnego detergentu.
- 2 Pozostaw panel do wyschnięcia.
- 3 Ponownie zamocuj panel na białej części z przodu uchwyty.

##### Zakładanie główki szczoteczki

- 1 Dopasuj główkę szczoteczki tak, aby włosie skierowane było w tym samym kierunku, co przód uchwyty. (rys. 3)
- 2 Mocno dociśnij główkę szczoteczki do metalowego trzonka, aż poczujesz opór.

*Uwaga: Między główką szczoteczki a uchwytem jest niewielka przerwa.*

##### Ładowanie szczoteczki Sonicare

- 1 Włóż wtyczkę przewodu ładowarki do gniazdka elektrycznego.
- 2 Umieść uchwyt na ładowarce (rys. 4).
  - ▶ Wskaźnik ładowania akumulatora na wyłączniku zasilania zacznie migać, co oznacza, że trwa ładowanie szczoteczki.
  - ▶ Gdy szczoteczka Sonicare jest w pełni naładowana, wskaźnik ładowania akumulatora przestaje migać i pozostaje włączony.

*Uwaga: Kiedy akumulator szczoteczki Sonicare będzie bliski rozładowania, usłyszysz 3 sygnały dźwiękowe, a wskaźnik ładowania akumulatora będzie szybko migać przez 30 sekund po użyciu.*

*Uwaga: Aby akumulator był zawsze w pełni naładowany, nieużywaną szczoteczke Sonicare można ustawić na ładowarce. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, ładowarka wykorzystuje minimalną ilość energii. Pełne naładowanie akumulatora trwa co najmniej 24 godziny.*

**Wskazówka:** W celu zapewnienia dodatkowej wygody podczas podróży można zdjąć ładowarkę podróżną i korzystać ze szczoteczki bez ładowarki.

## Korzystanie ze szczoteczki Sonicare For Kids

### Instrukcje dotyczące szczotkowania zębów

Dzieci do lat 8 powinny korzystać ze szczoteczki pod nadzorem rodzica lub opiekuna.

- 1 Zwilż włosie szczoteczki i nałóż niewielką ilość pasty do zębów.
- 2 Umieść szczoteczkę w jamie ustnej tak, aby włosie dotykało zębów pod niewielkim kątem. Włosie powinno być lekko skierowane w stronę linii dziąseł (rys. 5).
- 3 Naciśnij wyłącznik zasilania, aby włączyć szczoteczkę Sonicare.
- 4 W celu zwiększenia skuteczności czyszczenia delikatnie przyciśnij szczoteczkę Sonicare do zębów i pozwól jej szczotkować za Ciebie.
- 5 Ostrożnie przesuwaj główkę szczoteczki po zębach do przodu i do tyłu, tak aby dłuższe włosie mogło dotrzeć do szczelin między zębami. Wykonuj te ruchy przez cały cykl szczotkowania.

**Uwaga:** Aby dokładnie wyczyścić wszystkie zęby, podziel jamę ustną na 4 części, korzystając z funkcji KidPacer (patrz rozdział „Funkcje”).

- 6 Zaczynij szczotkować w części 1 (górną szczęką, od zewnątrz), aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, po którym należy przejść do części 2 (górną szczęką, od wewnątrz). Po kolejnym sygnale przejdź do części 3 (dolną szczęką, od zewnątrz), a po następnym — do części 4 (dolną szczęką, od wewnątrz). Po zakończeniu cyklu szczotkowania szczoteczka wyłączy się automatycznie (rys. 6).
- 7 Po zakończeniu cyklu szczotkowania można dodatkowo wyczyścić zęby od góry i od dołu oraz w miejscach, gdzie powstają przebarwienia. Za pomocą włączonej lub wyłączonej szczoteczki można również wyczyścić język (rys. 7).

Szczoteczki Sonicare For Kids można bezpiecznie używać na:

- Aparatach korekcyjnych (w takim przypadku główki szczoteczki szybciej się zużywają)
- Wypełnieniach (plomby, koronki, fornir)

### Tryby szczotkowania

Szczoteczka jest domyślnie ustawiona na działanie w trybie szybkim.

- 1 Do przełączania trybów służy przycisk trybu szczotkowania. (rys. 8)
  - ▶ Zielony wskaźnik trybu informuje o wybranym trybie.
  - Tryb szybki: pełna moc; tryb dla starszych/samodzielnych użytkowników.
  - Tryb wolny: mniejsza moc; tryb używany do nauki i zapoznawania dzieci z działaniem szczoteczki Sonicare.

## Funkcje

### KidTimer

- Po upływie zaplanowanego czasu szczotkowania funkcja KidTimer emituje dźwięk gratulacyjny, a po zakończeniu cyklu szczotkowania automatycznie wyłącza szczoteczkę Sonicare.
- W trybie szybkim funkcja KidTimer jest ustawiona na 2 minuty.
- W trybie wolnym funkcja KidTimer jest ustawiona na 1 minutę i stopniowo czas wydłuża się do 2 minut. Powolne wydłużanie czasu pomaga małym dzieciom osiągnąć zalecany przez stomatologów czas szczotkowania — 2 minuty.

**Uwaga:** Poinstruuuj swoje dzieci, aby szczotkowały zęby dopóki nie usłyszą dźwięku gratulacyjnego, a szczoteczka nie wyłączy się.

### KidPacer

Funkcja KidPacer emituje krótki dźwięk informujący użytkownika o konieczności przejścia do kolejnej części jamy ustnej. Dzięki temu zęby są czyszczone dokładnie (patrz część „Instrukcje dotyczące szczotkowania zębów” w rozdziale „Korzystanie ze szczoteczki Sonicare For Kids”).

### Easy-start

- Szczoteczka Sonicare For Kids jest wyposażona w funkcję Easy-start.
- Funkcja Easy-start powoli zwiększa moc szczotkowania w ciągu pierwszych 14 szczotkowań.

**Uwaga:** Każde z pierwszych 14 szczotkowań musi trwać co najmniej 1 minutę, aby kolejne etapy cyklu Easy-start przebiegały prawidłowo.

### Wyłączanie i włączanie funkcji Easy-start

- 1 Załóż główkę szczoteczki na uchwyt.
- 2 Umieść uchwyt w ładowarce podłączonej do gniazdka elektrycznego.
  - Aby wyłączyć funkcję Easy-start: Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik zasilania przez 2 sekundy. Usłyszysz 1 sygnał dźwiękowy informujący o tym, że funkcja Easy-start została wyłączona.

- Aby włączyć funkcję Easy-start: Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik zasilania przez 2 sekundy. Usłyszysz 2 sygnały dźwiękowe informujące o tym, że funkcja Easy-start została włączona.

**Uwaga:** Nie zaleca się korzystania z funkcji Easy-start bez zachowania fazy początkowej. Zmniejsza to skuteczność szczoteczki Sonicare w usuwaniu kamienia nazębnego.

## Czyszczenie

Główki szczoteczki, uchwytu, ładowarki, obudowy ładowarki i paneli wymiennych nie należy czyścić w zmywarce ani kuchence mikrofalowej.

### Uchwyt szczoteczki

- 1 Zdejmij główkę szczoteczki i wypłucz metalowy trzonek w ciepłej wodzie (rys. 9).

**Gumowej uszczelki, znajdującej się na metalowym trzonku, nie należy dociskać ostrymi narzędziami, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.**

- 2 Wyczyść obudowę uchwytu przy użyciu wilgotnej szmatki.

### Główka szczoteczki

- 1 Po każdym użyciu opłucz główkę szczoteczki i włosie (rys. 10).
- 2 Co najmniej raz w tygodniu zdejmij główkę szczoteczki z uchwytu i opłucz ciepłą wodą miejsce podłączenia główki (rys. 10).

### Ładowarka

- 1 Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 2 Wyczyść obudowę ładowarki przy użyciu wilgotnej szmatki.

## Przechowywanie

- Jeśli nie zamierzasz używać szczoteczki Sonicare przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę ładowarki z gniazdka elektrycznego, wyczyść urządzenie i ustaw je w chłodnym i suchym miejscu, gdzie nie będzie narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Główkę szczoteczki można pozostawić na uchwycie i przechowywać w tylnej części ładowarki.

## Wymiana

### Główka szczoteczki

- Aby uzyskać optymalne rezultaty, wymieniaj główki szczoteczki Sonicare co 3 miesiące.
- Używaj wyłącznie wymiennych główek Sonicare For Kids.

## Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 11).
- Akumulatory i baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o ich wyjęciu. Akumulatory i baterie należy wyrzucać w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora lub baterii urządzenie można dostarczyć do centrum serwisowego firmy Philips, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator lub baterię w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego (rys. 12).

## Wymywanie akumulatora

**Pamiętaj, że ten proces jest nieodwracalny.**

Aby wyjąć akumulator, potrzebny jest płaski (standardowy) śrubokręt. W trakcie wykonywania poniższych czynności należy stosować się do zasad bezpieczeństwa. Należy chronić oczy, dłonie, palce oraz powierzchnię, na której ustawione jest urządzenie.

- 1 Aby rozładować akumulator, zdejmij uchwyt z ładowarki, włącz szczoteczkę Sonicare i pozostaw ją aż do samoczynnego zakończenia pracy. Powtarzaj czynność do momentu, gdy nie będzie możliwe ponowne włączenie szczoteczki Sonicare.
- 2 Włóż śrubokręt w otwór u dołu uchwytu i obróć go w lewo, aż zobaczysz szczelinę między dolną nasadką a uchwytem. (rys. 13)
- 3 Włóż śrubokręt w szczelinę, podważ dolną nasadkę i zdejmij ją z uchwytu (rys. 14).
- 4 Obróć uchwyt do góry dnem i naciśnij trzonek, aby zwolnić elementy wewnętrzne uchwytu (rys. 15).

- 5 **Włóż śrubokręt pod płytkę drukowaną (obok złącza akumulatora) i przekręć śrubokręt w celu przzerwania złącza. Wyjmij płytkę drukowaną, podważ akumulator i wyjmij go z plastikowej obudowy (rys. 16).**

## Гаранцыя і сервіс

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową [www.philips.com](http://www.philips.com) lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w danym kraju (numer telefonu znajduje się na ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju Państwa zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips.

### Ограничения гарантии

Гаранцыя міжнародная не obejmuje:

- Гłówki szczoteczki
- Paneli wymiennych
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, brakiem konserwacji, przeróbkami lub naprawami wykonanymi przez nieupoważnione do tego osoby
- Normalnego zużycia, w tym odprysków, zarysowań, otarć, odbarwień ani wyblakłych kolorów

## РУССКИЙ

### Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Общее описание (Рис. 1)

- A Гигиенический защитный колпачок
- B Насадка для зубной щетки
- C Мягкая ручка
- D Кнопка включения/выключения с индикатором заряда аккумулятора
- E Сменная панель
- F Кнопка режима чистки с индикаторами режима
- G Крышка зарядного устройства с держателем головки щетки

### Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

#### Опасно!

- Не оставляйте зарядное устройство вблизи от воды! Не помещайте и не оставляйте его над или поблизости от ванны, раковины и т.д. Не опускайте зарядное устройство в воду или другие жидкости. После очистки, перед подключением к сети убедитесь, что зарядное устройство полностью сухое.

- **Данное устройство не является игрушкой! Регулярно проверяйте, не появилось ли трещин на насадках щетки. Треснувшие насадки могут стать причиной удушья.**

#### Предупреждение

- Сетевой шнур заменить нельзя. Если он поврежден, зарядное устройство необходимо заменить. Заменяйте зарядное устройство только оригинальным зарядным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- При повреждении любой части прибора (насадка-щетка, ручка и/или зарядное устройство) не пользуйтесь им.
- Детали данного прибора не должны ремонтироваться пользователем. Если прибор поврежден, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны (см. главу "Гарантия и обслуживание").

- Не используйте зарядное устройство вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.

- Не позволяйте детям играть с прибором.

#### Внимание!

- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию ротовой полости или десен, перед использованием зубной щетки проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если после использования зубной щетки появляется обильное кровотечение или если оно не прекращается через 1 неделю, проконсультируйтесь со стоматологом.
- При необходимости, перед использованием Sonicare проконсультируйтесь у врача.
- Зубная щетка Sonicare соответствует стандартам безопасности для электромагнитных приборов. Если у вас есть кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием.
- Данное устройство предназначено для чистки зубов, десен и языка. Не используйте его для других целей. При появлении ощущения дискомфорта или боли прекратите пользоваться прибором и обратитесь к врачу.
- Используйте только насадки-щетки, рекомендованные производителем.
- Если зубная паста содержит перексид, питьевую соду или другие бикарбонаты (часто используемые в отбеливающих зубных пастах), тщательно мойте насадку-щетку водой с мылом после каждого использования. В противном случае на пластике могут появиться трещины.
- Насадки щетки, ручку, зарядное устройство, крышку зарядного устройства и сменные панели нельзя мыть в посудомоечной машине и помещать в микроволновую печь.

#### Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

#### Подготовка прибора к работе

##### Использование сменной панели

Комплект Sonicare для детей включает в себя 3 различные сменные панели.

- 1 Снимите с панели клейкую защитную пленку.

- 2 Установите панель на секцию белого цвета на передней части ручки (Рис. 2).

*Примечание* Убедитесь, что отверстия на панели расположены ровно относительно кнопок на передней части ручки.



## Повторная установка снятой панели

- 1 Промойте панель в теплой воде; для очистки можно также использовать слабый раствор моющего средства.
- 2 Просушите панель.
- 3 Снова установите панель на секцию белого цвета на передней части ручки.

## Установка насадки-щетки

- 1 Установите насадку-щетку так, чтобы направление щетины совпадало с направлением передней части ручки. (Рис. 3)
- 2 Прижмите насадку-щетку к металлическому шнеку до упора.

*Примечание Между насадкой и ручкой находится небольшой зазор.*

## Зарядка зубной щетки Sonicare

- 1 Вставьте вилку зарядного устройства в розетку электросети.
- 2 Установите ручку на зарядное устройство (Рис. 4).
  - ▶ Начнет светиться индикатор зарядки аккумулятора внутри кнопки включения/выключения. Это означает, что зубная щетка заряжается.
  - ▶ Когда аккумулятор Sonicare заряжен полностью, индикатор зарядки аккумулятора перестает мигать и светится непрерывно.

*Примечание Если аккумулятор Sonicare разряжен, раздается тройной звуковой сигнал, и индикатор зарядки часто мигает в течение 30 секунд после завершения цикла очистки.*

*Примечание Чтобы аккумулятор был всегда полностью заряжен, следует помещать щетку Sonicare в зарядное устройство, когда она не используется. При полной зарядке аккумулятора зарядное устройство потребляет минимальное количество электроэнергии. Для полной зарядки аккумулятора требуется не менее 24 часов.*

*Совет. Для дополнительно удобства во время поездок можно извлечь зарядное устройство для поездок и использовать его без крышки.*

## Использование Sonicare для детей

### Рекомендации по чистке

Для детей младше 8 лет рекомендуется, чтобы чистку зубов выполняли родители или взрослые.

- 1 Намочите щетку и положите на нее немного зубной пасты.
- 2 Поместите насадку напротив зубов под незначительным углом к деснам (Рис. 5).
- 3 Нажмите кнопку включения/выключения для включения Sonicare.
- 4 Для получения максимального эффекта, нажимайте на Sonicare только слегка и позволяйте ей выполнить всю работу за вас.
- 5 Аккуратно и медленно проводите щеткой по поверхности зубов, следя, чтобы длинные щетинки проникали в межзубные промежутки. Продолжайте выполнять возвратно-поступательные движения в течение всего цикла чистки.

*Примечание Чтобы обеспечить равномерную чистку зубов, условно разделите полость рта на 4 участка с помощью функции KidPacer (см. главу "Функции").*

- 6 Начните чистку участка 1 (наружная сторона верхних зубов), пока настройка не укажет на необходимость перехода к участку 2 (внутренняя сторона верхних зубов). В соответствии со следующей настройкой перейдите к участку 3 (наружная сторона нижних зубов). Далее настройка укажет на необходимость перехода к участку 4 (внутренняя сторона нижних зубов). По завершении цикла очистки щетка автоматически выключится (Рис. 6).
- 7 После завершения двухминутного цикла чистки, можно потратить немного времени на очистку жевательной поверхности зубов и мест появления пятен. Можно также очистить язык выключенной или включенной щеткой (Рис. 7).

Sonicare для детей можно безопасно использовать при наличии следующих элементов.

- ортодонтических скоб (при чистке скоб насадка изнашивается быстрее);
- восстановленных участков зубов (пломб, коронок, коронок с покровными фасетками).

## Режимы чистки

В режиме интенсивной чистки, установленном по умолчанию, зубная щетка включается автоматически.

- 1 Для переключения между режимами используйте кнопку переключения режимов чистки. (Рис. 8)
  - ▶ Зеленый индикатор указывает на выбранный режим.
    - Интенсивная чистка: режим интенсивной чистки предназначен для детей старшего возраста (для самостоятельного использования).
    - Бережная чистка: режим чистки с пониженной скоростью для обучения детей младшего возраста использованию звуковой щетки.

## Особенности

### Функция KidTimer

- По окончании предустановленного времени чистки KidTimer воспроизводит поздравительную мелодию. Кроме того, KidTimer автоматически выключает щетку Sonicare после завершения цикла чистки.
- В режиме интенсивной чистки KidTimer работает в течение 2 минут.
- В режиме бережной чистки KidTimer работает в течение 1 минуты, но время работы постепенно увеличивается до 2 минут. Постепенное увеличение времени позволяет детям привыкнуть к продолжительности чистки в течение 2 минут, рекомендуемой стоматологами.

*Примечание Объясните ребенку, что зубы необходимо чистить, пока он не услышит поздравительную мелодию, и что щетка выключится автоматически.*

### Функция KidPacer

С помощью короткой мелодии KidPacer уведомляет о необходимости перехода к следующему участку полости рта. Это способствует тщательной и равномерной чистке зубов. См. раздел "Рекомендации по чистке" в главе "Использование Sonicare для детей".

### Функция Easy-start

- Данная модель Sonicare для детей поставляется с активированной функцией Easy-start.
- Функция Easy-start постепенно увеличивает мощность чистки до полной в течение первых 14 процедур.

*Примечание Каждая из первых 14 чисток должна продолжаться не менее 1 минуты, что способствует постепенному прохождению цикла Easy-start.*

## Включение или отключение функции Easy-start

- 1 Установите насадку-щетку на ручку.
- 2 Установите ручку в подключенное зарядное устройство.
  - Отключение функции Easy-start  
Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд. Прозвучит однократный звуковой сигнал, означающий отключение функции Easy-start.
  - Включение функции Easy-start  
Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд. Прозвучат два звуковых сигнала, означающих включение функции Easy-start.

*Примечание Использование функции Easy-start после первоначального периода плавного роста мощности не рекомендуется и снижает эффективность удаления зубного налета.*

## Очистка

Насадки щетки, ручку, зарядное устройство, крышку зарядного устройства и сменные панели нельзя мыть в посудомоечной машине и помещать в микроволновую печь.

## Ручка зубной щетки

- 1 Снимите насадку и промойте область вокруг металлического шнека теплой водой (Рис. 9).

Не надавливайте острыми предметами на резиновое уплотнение на металлическом шнеке, так как это может привести к повреждению.

- 2 Протрите всю поверхность ручки влажной тканью.

## Насадка для зубной щетки

- 1 Ополаскивайте насадку после каждой чистки (Рис. 10).
- 2 Не реже раза в неделю снимайте насадку и ополаскивайте место крепления к ручке теплой водой (Рис. 10).

## зарядное устройство

- 1 Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.
- 2 Протрите поверхность зарядного устройства влажной тканью.

## Хранение

- Если вы не планируете пользоваться щеткой Sonicare в течение длительного времени, рекомендуется отключить шнур питания зарядного устройства от электросети. Очистите прибор и храните его в сухом прохладном месте вдали от прямых солнечных лучей.
- Насадку щетки можно хранить в держателе насадок на задней панели зарядного устройства.

## Замена

### Насадка для зубной щетки

- Для достижения оптимальных результатов заменяйте насадку каждые 3 месяца.
- Используйте только сменные насадки щетки Sonicare для детей.

## Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 11).
- Аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы прибора и передачи его для утилизации аккумулятор необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать прибор в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом (Рис. 12).

## Извлечение аккумулятора

### Примите во внимание, что данный процесс необратим.

Для самостоятельного извлечения аккумуляторов необходима плоская отвертка.

Соблюдайте основные меры предосторожности при выполнении указанной ниже процедуры. Защитите глаза, руки и пальцы, а также рабочую поверхность.

- 1** Чтобы разрядить аккумулятор любого уровня зарядки, извлеките ручку из зарядного устройства, включите Sonicare и подождите, пока она не прекратит работу. Повторяйте это действие, пока включение Sonicare станет невозможным.
- 2** Вставьте отвертку в отверстие в нижней части прибора и поворачивайте против часовой стрелки до тех пор, пока не появится зазор между нижней крышкой и ручкой. (Рис. 13)
- 3** Вставьте отвертку в зазор и отсоедините нижнюю крышку от ручки (Рис. 14).
- 4** Удерживая перевернутую ручку, надавите на шнек, чтобы освободить внутренние компоненты ручки (Рис. 15).
- 5** Вставьте отвертку под электронную печатную плату рядом с контактами аккумулятора и поверните ее, ломая контакты. Извлеките плату и вытащите аккумулятор из пластикового держателя (Рис. 16).

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или обслуживания, а также в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в торговую организацию Philips.

### Ограничения гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на:

- насадки-щетками;
- Сменные панели
- повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом;
- обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, потерю цвета или выцветание.